

### BORDERLESS DEFINED

Newsletter of Borderless Interpreting & Translation, LLC



#### Onwards and Upwards!

Newsletter No. 103 issued by Noriko Rogers (November 28, 2021)

In 3 days, BIT will be 5 years old!

To mark this occasion, I'd like to share with you a modest collection of images related to my line of work. (Hover over (or click on) the images to see the source URLs.)

Enjoy!

# Interpreter



What my friends think I do.



What my mom thinks I do.



What society thinks I do.



What my neighbors think I do.

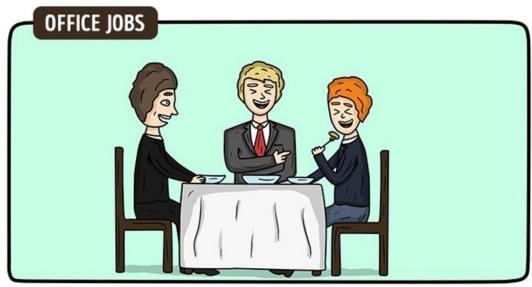


What I think I do.



What I actually do.

## Lunchtime





## THE GREATEST FEARS **OF A TRANSLATOR**







#### states of mind every translator has gone through





1. Lack of self-confidence Can I get to do this?



2. Excitement I can do this!



3. Annoyance How do I do this?



4. Enthusiasm It's easier than I expected!



5. Self-love I'm the best!



6. Indecision Do I translate this term?





8. Horror



Remembers delivery is in 10 min. The file closes unexpectedly. Dam@#\$%& computer!!



10. Frustration Cannot find the file in any folder.



Finally... The client decides to cancel!

## The next Borderless Defined will be in your inbox in the week of December 6th. Thanks for reading!

#### Noriko Rogers Borderless Interpreting & Translation, LLC

- (1) This newsletter is exclusively distributed to those who have either exchanged business cards or contact information with Noriko Rogers and have granted permission in writing to subscribe to this service.
- (2) If you wish to update your e-mail address, please reply directly to this e-mail with your new address.
- (3) Please note that I do not disclose your private information to any third parties.
- (4) Please feel free to forward this newsletter to anyone who might be interested.







#### **Borderless Interpreting & Translation, LLC**

Plain City, Ohio, USA +1 (614) 705-5068

URL: www.borderlessinterpreting.com
Contact: noriko@borderlessinterpreting.com

mailer lite